

## B2.12 Dynamique d'équipe et émotions



- ☐ Gérer les problèmes en équipe
- ☐ Parlez des états émotionnels
- ☐ Discuter des différences de personnalité

|                                    |                           |                             |                                 |
|------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>La dynamique de groupe</b>      | (Gruppendynamik)          | <b>Exigeant (Exigeante)</b> | (Anspruchsvoll (anspruchsvoll)) |
| <b>Le leadership</b>               | (Führungskompetenz)       | <b>Réservé (Réservée)</b>   | (Zurückhaltend (zurückhaltend)) |
| <b>La résolution d'un problème</b> | (Problemlösung)           | <b>Impliqué (Impliquée)</b> | (Engagiert (engagiert))         |
| <b>La critique constructive</b>    | (Konstruktive Kritik)     | <b>S'affirmer</b>           | (Sich behaupten)                |
| <b>Le désaccord</b>                | (Uneinigkeit)             | <b>Gérer</b>                | (Führen / bewältigen)           |
| <b>La tension</b>                  | (Spannung)                | <b>S'entendre</b>           | (Sich verstehen)                |
| <b>L'empathie</b>                  | (Empathie)                | <b>Se méfier</b>            | (Misstrauen)                    |
| <b>L'initiative</b>                | (Initiative)              | <b>Se confronter à</b>      | (Sich auseinandersetzen mit)    |
| <b>Frustré (Frustrée)</b>          | (Frustriert (frustriert)) |                             |                                 |

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



Dans une équipe, un **conflit** peut commencer par une simple **tension** et évoluer vers une **crise**, surtout quand la **communication** se dégrade. Quand la situation dure et que l'ambiance se détériore, on parle d'**enlissement**. *Il faut* réagir tôt : identifier les causes, puis choisir le bon interlocuteur. Un salarié peut en parler à son manager, tandis qu'un manager organise des entretiens individuels et collectifs pour construire une solution gagnant-gagnant.

*In einem Team kann ein **Konflikt** mit einer einfachen **Spannung** beginnen und sich zu einer **Krise** entwickeln, besonders wenn sich die **Kommunikation** verschlechtert. Wenn die Situation andauert und sich das Klima verschlechtert, spricht man von **Verhärtung**. Man muss früh reagieren: die Ursachen identifizieren und dann die richtige Ansprechperson wählen. Eine angestellte Person kann mit ihrer Führungskraft darüber sprechen, während eine Führungskraft Einzel- und Gruppengespräche organisiert, um eine Win-win-Lösung zu erarbeiten.*

1. Quelle situation correspond à la « crise » dans un conflit au travail ?
  - a. Les collègues signent un accord écrit et le problème est clos.
  - b. Un simple désaccord apparaît, sans impact sur le travail.
  - c. La communication devient difficile et les échanges se bloquent.
  - d. Le conflit dure depuis des années, mais l'ambiance reste neutre.
2. Quelle est la première étape recommandée pour gérer un différend dans l'équipe ?
  - a. Chercher tout de suite un compromis sans discuter des causes.
  - b. Demander à un collègue de prendre parti publiquement.
  - c. Attendre que la situation se règle d'elle-même.
  - d. Identifier la nature du conflit et ses causes.

1-c 2-d



## 2. Grammatik: Befehle und Ratschläge : il faut, merci de..., ne pas..., ...

Drücken Sie einen Befehl, einen Ratschlag oder eine Bitte mit fais, faites, il faut, veuillez, merci de aus.

1. Man kann einen Befehl mit den Verben devoir und falloir ausdrücken (gefolgt vom Infinitiv oder Subjonctif), mit dem Imperativ und dem Infinitiv.
2. Man kann einen im Infinitiv ausgedrückten Befehl abschwächen, indem man am Satzanfang prière de oder merci de verwendet.
3. Da der Imperativ auf die Formen tu, nous et vous beschränkt ist, ergänzt der Subjonctif die Formen je, il/elle et ils/elles. Er wird ohne Hauptsatz verwendet und durch "que" eingeleitet.

|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Impératif</b> ( <i>Imperativ</i> )                                        | <p><b>Gère</b> la tension calmement (<i>Bewältige die Spannung ruhig</i>)</p> <p><b>Affirme-toi</b> sans agressivité (<i>Behaupte dich ohne Aggressivität</i>)</p> <p><b>Écoutons</b> les personnes réservées (<i>Hören wir den zurückhaltenden Personen zu</i>)</p> <p><b>Soyez</b> empathiques avec l'équipe (<i>Seid empathisch mit dem Team</i>)</p> <p><b>Penses-y</b> avant la réunion (<i>Denk daran vor dem Meeting</i>)</p>                                                |
| <b>Il faut / devoir</b> ( <i>Man muss / sollen</i> )                         | <p><b>Il faut</b> écouter l'equipe. (<i>Man muss dem Team zuhören.</i>)</p> <p>Tu <b>dois</b> rester constructif (<i>Du musst konstruktiv bleiben</i>)</p> <p><b>Il faut</b> que tu sois clair (<i>Es ist nötig, dass du klar bist</i>)</p> <p>Vous <b>devez</b> gérer le désaccord (<i>Sie müssen den Konflikt bewältigen</i>)</p> <p><b>Il faut</b> que chacun prenne position (<i>Es ist nötig, dass jeder Stellung bezieht</i>)</p>                                             |
| <b>Formes polies ou générales</b> ( <i>Höfliche oder allgemeine Formen</i> ) | <p><b>Merci de</b> respecter les collègues (<i>Bitte respektieren Sie die Kolleginnen und Kollegen</i>)</p> <p><b>Prière de</b> parler calmement (<i>Bitte sprechen Sie ruhig</i>)</p> <p><b>Ne pas</b> interrompre la discussion (<i>Nicht die Diskussion unterbrechen</i>)</p> <p><b>Défense de</b> critiquer gratuitement (<i>Verboten, grundlos zu kritisieren</i>)</p> <p><b>Veuillez</b> donner une critique constructive (<i>Bitte geben Sie konstruktives Feedback</i>)</p> |

Es gibt feste Ausdrücke, die dazu dienen, einen Befehl zu geben: Stop ! Silence ! Haut les mains !

1. \_\_\_\_\_ m'envoyer votre compte rendu avant 18 h, afin qu'on puisse préparer la réunion de demain. (*Danke, dass Sie mir Ihren Bericht vor 18 Uhr schicken, damit wir das Meeting für morgen vorbereiten können.*)  
a. Merci pour      b. Merci à      c. Veuillez de      d. Merci de
2. Il faut que chacun \_\_\_\_\_ position sur les priorités, sinon on va relancer le même débat lundi. (*Jeder muss zu den Prioritäten Stellung beziehen, sonst werden wir am Montag dieselbe Debatte wieder aufmachen.*)  
a. prend      b. prendre      c. prenne      d. prendra

1. Merci de 2. prenne

### Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. (Il faut que) Tu écoutes l'équipe avant de prendre une décision.  
\_\_\_\_\_  
(*Il faut que tu diras das Team anhörst, bevor du eine Entscheidung triffst.*)
2. (Impératif (nous)) Nous parlons plus calmement pendant les réunions tendues.  
\_\_\_\_\_  
(*Sprechen wir in angespannten Meetings ruhiger.*)
3. (Veuillez) Vous devez éviter d'interrompre les collègues pendant la discussion.  
\_\_\_\_\_  
(*Bitte vermeiden Sie, Kolleginnen und Kollegen während der Diskussion zu unterbrechen.*)

1. Il faut que tu écoutes l'équipe avant de prendre une décision. 2. Parlons plus calmement pendant les réunions tendues. 3. Veuillez éviter d'interrompre les collègues pendant la discussion.

### Korrigiere den Fehler

1. Il faut que tu es clair en réunion.  
\_\_\_\_\_  
Du musst in der Besprechung klar sein.
2. Merci de respectez les délais, s'il vous plaît.  
\_\_\_\_\_  
Bitte halten Sie die Fristen ein.

1. Il faut que tu sois clair en réunion. 2. Merci de respecter les délais, s'il vous plaît.

### 3.Übungen

#### 1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- |                             |                                                                                                |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a. la critique constructive | 1. Il faut repérer tôt la tension : elle crée un climat lourd et bloque la coopération.        |
| b. la tension               | 2. Veuillez donner un retour précis visant à améliorer le travail, sans attaquer la personne.  |
| c. s'entendre               | 3. Merci de chercher un terrain d'entente pour collaborer efficacement malgré les différences. |

a-2 b-1 c-3



#### 2. Interne Notiz – Spannungen im Projektteam vorbeugen (QR: Audio)

**Fülle die Lücken aus:** désaccord, critique constructive, frustration, dynamique de groupe, leadership, gérer, tension



Dans plusieurs équipes projet, les RH constatent une hausse des malentendus après des périodes de forte charge. Les désaccords ne sont pas un problème en soi, mais ils deviennent coûteux quand la communication se dégrade et que certains se replient. Une (1) \_\_\_\_\_ saine suppose un cadre clair, un partage des décisions et un (2) \_\_\_\_\_ qui évite de laisser la (3) \_\_\_\_\_ s'installer.

À partir de ce mois-ci, merci de traiter tout (4) \_\_\_\_\_ en 48 h : clarifier les faits, formuler une (5) \_\_\_\_\_ et demander un point court si nécessaire. Il faut aussi repérer les signaux de (6) \_\_\_\_\_ et s'affirmer sans agressivité. En cas de blocage, parlez-en au manager : l'objectif est de (7) \_\_\_\_\_ le problème avant l'enlèvement et de retrouver une coopération où chacun peut s'entendre.

*In mehreren Projektteams stellen die Personalabteilungen nach Phasen hoher Belastung einen Anstieg von Missverständnissen fest. Meinungsverschiedenheiten sind an sich kein Problem, aber sie werden kostspielig, wenn sich die Kommunikation verschlechtert und sich einige zurückziehen. Eine gesunde Gruppendynamik setzt einen klaren Rahmen, eine gemeinsame Entscheidungsfindung und eine Führung voraus, die verhindert, dass sich Frustration festsetzt.*

*Ab diesem Monat bitten wir darum, jede Meinungsverschiedenheit innerhalb von 48 Stunden zu bearbeiten: die Fakten klären, konstruktive Kritik formulieren und bei Bedarf ein kurzes Gespräch ansetzen. Außerdem gilt es, Anzeichen von Spannung (Schweigen in Meetings, knappe Nachrichten, Ausweichen) zu erkennen und sich ohne Aggressivität zu behaupten. Bei einer Blockade sprechen Sie mit der Führungskraft: Ziel ist es, das Problem zu bewältigen, bevor es festfährt, und wieder zu einer Zusammenarbeit zu finden, in der sich alle verständigen können.*

(1) dynamique de groupe, (2) leadership, (3) frustration, (4) désaccord, (5) critique constructive, (6) tension, (7) gérer

1. Quelles mesures concrètes proposez-vous cette note pour empêcher l'escalade d'un conflit, et lesquelles vous sembleraient les plus difficiles à appliquer dans votre équipe ?

---

### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

- |                                                                                                                              | Wahr                     | Falsch                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. La personne pense que l'organisation quotidienne, avec un bref point chaque matin, pourrait aider à résoudre le problème. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Selon la personne, Léa prend facilement la parole et défend ses idées sans difficulté.                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. La tension est principalement due au manque d'implication de Paul dans le projet.                                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
- 1-V 2-X 3-X



### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

- |                                                                                                                                       |                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. En réunion, il faut que tu _____ la tension sans couper la parole aux collègues.                                                   | (In einer Besprechung musst du die Spannung bewältigen, ohne den Kolleginnen und Kollegen ins Wort zu fallen.)               |
| a. gèrai      b. gérer      c. gèreses      d. gères                                                                                  |                                                                                                                              |
| 2. Pour la dynamique de groupe, nous _____ mieux quand la critique constructive reste factuelle.                                      | (Für die Gruppendynamik verstehen wir uns besser, wenn konstruktive Kritik sachlich bleibt.)                                 |
| a. nous entendons-nous      b. nous nous entendions                                                                                   |                                                                                                                              |
| c. nous nous entendons      d. nous entendons                                                                                         |                                                                                                                              |
| 3. Avec un nouveau chef de projet très exigeant, il faut que vous _____ des interprétations et que vous demandiez des clarifications. | (Mit einem sehr anspruchsvollen neuen Projektleiter müsst ihr euch vor Interpretationen hüten und um Klarstellungen bitten.) |
| a. vous méfiez      b. vous méfiez      c. vous vous méfiez                                                                           |                                                                                                                              |
| d. vous vous méfiez                                                                                                                   |                                                                                                                              |
1. gères 2. nous nous entendons 3. vous vous méfiez



### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

#### Recadrer une réunion qui dérape

**Sonia (cheffe de projet):** Karim, je te sens frustré depuis tout à l'heure et la dynamique de groupe se tend — peut-on clarifier ce désaccord ?

(Karim, ich spüre, dass du seit vorhin frustriert bist, und die Gruppendynamik wird angespannter — können wir diesen Konflikt klären?)

**Karim (réfèrent technique):** Oui... je suis très impliqué, mais j'ai l'impression qu'on ne tient pas compte de mes alertes techniques ; je suis sans doute trop réservé pour m'imposer, et ça me met sous tension.

(Ja... ich bin sehr engagiert, aber ich habe das Gefühl, dass meine technischen Warnungen nicht berücksichtigt werden; ich bin vermutlich zu zurückhaltend, um mich durchzusetzen, und das setzt mich unter Spannung.)

**Sonia (cheffe de projet):** *Je comprends; en revanche, quand tu dis « ça ne marchera pas » sans proposer d'alternative, ça passe comme une critique sèche — je te le dis de façon constructive : j'ai besoin que tu t'affirmes plus clairement.*  
*(Ich verstehe; allerdings wirkt es, wenn du sagst „das wird nicht funktionieren“, ohne eine Alternative vorzuschlagen, wie eine harte Kritik — ich sage dir das konstruktiv: Ich brauche, dass du dich klarer positionierst.)*

**Karim (réfèrent technique):** *D'accord, je vais me confronter à la discussion : je propose qu'on gère le risque en réalisant un prototype cette semaine, et je prends l'initiative de documenter les points bloquants.*  
*(Einverstanden, ich stelle mich der Diskussion: Ich schlage vor, dass wir das Risiko managen, indem wir diese Woche einen Prototyp erstellen, und ich ergreife die Initiative, die Blocker zu dokumentieren.)*

**Sonia (cheffe de projet):** *Parfait; je prends le leadership sur la décision : on valide le prototype, et on fait un point vendredi pour vérifier si on s'entend sur le plan et les responsabilités.*  
*(Perfekt; ich übernehme die Führung bei der Entscheidung: Wir geben den Prototyp frei, und wir machen am Freitag einen Check-in, um zu prüfen, ob wir uns über den Plan und die Verantwortlichkeiten einig sind.)*

1. Qu'est-ce qui crée la tension dans l'équipe, et quelle solution Sonia propose-t-elle pour résoudre le problème ?
- 

## 6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

*À mon avis, il faut... / Je propose de... / Merci de bien vouloir...*



1. Dans un projet, un collègue critique votre travail devant l'équipe et la tension monte - comment réagissez-vous pour gérer le désaccord et faire avancer la résolution du problème ?
- 
2. Vous travaillez avec une personne très exigeante et une autre plutôt réservée - que faites-vous pour que chacun s'implique et que l'équipe s'entende malgré ces différences de personnalité ?
-

## 7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

**Objet :** Point rapide après la réunion

Bonjour,

Je te contacte car la réunion de ce matin était assez tendue. J'ai senti un **désaccord** persistant entre Karim et Julie sur les priorités, et plusieurs personnes sont restées très **réservees**. On risque de perdre du temps si on laisse la situation s'installer.

Est-ce que tu peux me dire ce que tu as observé de ton côté et me proposer une façon de **gérer la tension** ? Si possible, j'aimerais une piste concrète avant demain 11h (format : 5-6 lignes).

Merci,

*Sophie Martin*



**Schreibe eine passende Antwort:** *De mon côté, j'ai observé que... / Il faut que nous clarifiions... sinon nous risquons de... / Merci de me dire si tu es d'accord pour que...*

### Wichtige Verben

je/j'

tu

il/elle/on

nous

vous

ils/elles

#### **Gérer** (*verwalten*)

Present

gère

gères

gère

gérons

gérez

gèrent

#### **S'entendre** (*sich verstehen*)

Present

m'entends

t'entends

s'entend

nous entendons

vous entendez

s'entendent

#### **Se méfier** (*sich misstrauen*)

Present

me méfie

te méfies

se méfie

nous méfions

vous méfiez

se méfient